Wort des Tages لغتِ روز , Die Zitronenschale, Die Schale, Der Schal, schal, verzehren

written by مرتضی غلام نژاد | جولای 18, 2017

Die Zitronenschale, -n یک اسم مونث می باشد

پوستِ لیمو

„Für den Kuchen brauchst du nicht nur Mehl, Eier und Milch, sondern auch Vanille und ein bisschen Zitronenschale.“

برای این کیک تو فقط نیاز به آرد ، تخم مرغ و شیر نداری ، بلکه به وانیل و یک مقدار پوستٍ لیمو هم نیاز داری

اسم مونث Zitronenschale در واقع از دو بخش Zitrone و Schale ساخته شده است که در واقع Die Schale به معنی پوست میوه هاست که می تواند این اسم با دیگر میوه ها ترکیب شود و معنی پوست آنها را بدهد، مانند :

Die Bananenschale یک اسم مونث می باشد

پوست موز

Die Melonen schale یک اسم مونث می باشد

پوست خربزه یا پوست طالبی

Die Gurkenschale یک اسم مونث می باشد

پوست خیار

Die Eierschale یک اسم مونث است

پوست تخم مرغ

نکته : هرگاه اسامی ما با Schale ترکیب می شوند ، این نکته را فراموش نکنید که باید اسم میوه یا سبزیجات را حتما در حالت جمع آن به کار ببریم ، درست مانند مثال های بالا که بخش اول تمامی اسامی در حالت جمع گفته شده است و سپس Schale به آنها اضافه شده است.

البته ما می توانیم این نوع اسامی را در حالت اسمی Genitiv نیز بیان کنیم و دیگر اصلا به سر وقت جمع آن اسم نرویم ، مانند :

Die Schale einer Banane

پوستِ یک موز

چند مثال دیگر :

Auf einer Bananenschale ausrutschen

به روی یک پوست موز لیز خوردن

پوست موز به زیر پای برود و باعث شود طرف اول لیز بخورد و بعد تعادلش را از دست بدهد و به زمین بخورد

Kartoffeln mit Schale kochen

سیب زمینی ها را با پوست پختن (آب پز کردن)

نکته : Schale می تواند بعد از حروف اضافه در جمله بیاید با این توضیح که آرتیکل یا حرف تعریف آن به کل حذف شود ، مانند مثال بالا

البته Die Schale می تواند معانی دیگر نیز داشته باشد ، اما در این درس تمرکز ما به روی معنی : پوست میوه جات است

ولی برای آگاهی می تواند معانی زیر را نیز به همراه داشته باشد:

پوست ، سبوس ، غلاف ، ذرت ، جام ، پیاله ، قدح ، کاسه ، فنجان ، سم حیواناتی مانند آهو یا بزکوهی و ●●●
یک نوع بیماری که اسب ها به آن مبتلا می شوند ، گوشت ران گوساله ، جلد ، لفاف ، پوسته ، جداره ، لایه ی خارجی ، تخته ای که یک سمت آن از پوست درخت است

Obst und Gemüse: Mit oder ohne Schale verzehren?

میوه و سبزیجات: با پوست یا بدون پوست مصرف شوند؟

ما با حذف کردن e آخر Schale می توانیم به یک اسم مذکر و یک صفت نیز برسیم

Der Schal یک اسم مذکر است

شال گردن ، شال

schal یک صفت است

گس ، بی مزه ، مزه ی اصلی خود را از دست داده ، مانده ، بی فکر ، بی سلیقه ، کج سلیقه ، پوک ، پوچ ، بی معنی

در انتهای این درس چند مثال در رابطه با schal و Der Schal میزنیم و در نهایت نگاهی هم به فعل verzehren خواهیم داشت

هرگاه schal به عنوان یک صفت استفاده می شود:

Das War ein schaler Witz

این یک شوخی بی مزه بود

Schales Bier

آبجوی مانده ای که دیگر آن مزه سابق را ندارد

Der Wein schmeckt schal

آن شراب مزه گسی دارد

Ein schales Gefühl

یک احساس پوچ

اما هرگاه به عنوان یک اسم مورد استفاده قرار بگیرد :

Zieh dir deinen Schal an, es wird kalt!

تفکر آلمانی : شالت رو تنت کن ، هوا دارد سرد میشود

تفکر فارسی : شالت رو ببند دور گردنت هوا داره سرد میشه

و اما فعل verzehren

verzehren یک فعل با قاعده می باشد

نوشیدن ، آشامیدن ، خوردن ، تناول کردن ، تمام کردن ، به انتها رساندن ، مصرف کردن

و اگر به عنوان یک فعل انعکاسی بخواهد استفاده شود ، آنگاه به معانی زیر است :

خود خوری کردن ، شوریده و شیدا شدن ، آب شدن

گذشته ساده : verzehrten
گذشته کامل : haben verzehrt

هرگاه معنی خوردن ، نوشیدن یا آشامیدن را بدهد:

Seine Brote verzehren

نان هایش را بخورد

Der Gast hat nichts verzehrt

آن مهمان هیچ چیز ننوشید یا نخورد

Der Gast hat viel verzehrt

آن مهمان خیلی نوشید یا خیلی خورد

هرگاه معنی ضعیف کردن یا تقریبا از بین بردن یا از پا در آوردن چیزی را بدهد:

Die Krankheit hat ihre Kräfte verzehrt

بیماری توان و نیروی او را به اتمام رسانده بود

و اما هرگاه به عنوان یک فعل انعکاسی مورد استفاده قرار بگیرد:

Sich in Liebe zu jemandem verzehren

خود را شوریده و شیدا کنیم نسبت به عشق کسی

آموزش رایگان زبان آلمانی – مرتضی غلام نژاد

منبع :